THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 5 WEDNESDAY, JANUARY 12, 1955 TORONTO, ONT.

Hawaii Nisei Politicians Under Harsh Spotlight Of Public Attention

by LAWRENCE NAKATSUKA
in Pacific Citizen

HONOLULU. — Nisei elected to public offices last November are now coming under the harsh spotlight of public attention.

Take, for example, the Nisei members of the Honolulu Board of Supervisors. They're being scrutinized, and also criticized, because at the moment they're engaged in a bitter battle with the new Mayor over the appointment of department heads for the City-County of Honolulu.

The Nisei supervisors on the Honolulu Board are serving under circumstances that are bound to draw public attention. For one thing, there are four of them — more Nisei than have ever served at one time previously on this Board.

The Board is made up of seven men: the other three are non-Nisei. With the Mayor, the Supervisors act as the policy-makers for a municipal government that spent more than $23,000,000 during 1953. The Honolulu government, covering a population in excess of 300,000, is by far the largest and most important of the four counties in Hawaii.

The four Nisei are all Democrats; with two others they comprise a six-man Democratic majority on the Board.

Their difficulty stemmed from the fact that the new Mayor is a Republican. Neal S. Blaisdell (a strong friend of the Nisei) submitted the names of several department heads for approval by the Board.

His appointments were "placed on the table" by the Board who in turn sought to retain all the old department heads.

When the attempts to win confirmation of his appointees were defeated, the Mayor remarked, "I'm terribly disappointed at the action taken by this Board. We operate from this moment without Department heads."

Because such a large number have been elected to office (for example, 21 out of 45 members of the new Legislature are Nisei), it is not surprising that non-Japanese elements are beginning to carp privately about "Japanese domination" in local politics.

Soon after the opening remarks at City Hall, there were some disparaging remarks aimed at alleged "arrogant" behavior on the part of certain Nisei supervisors. The same conduct on the part of a non-Nisei might have gone un-noticed, or at any rate tolerated, but the Nisei are operating "in a fishbowl", so to speak, with every mistake likely to be exaggerated.

Not only the non-Nisei but Nisei critics as well are speaking up, which may be even more painful for the Nisei office holder.

The Congressmen who visited Hawaii last month to inquire into statehood and other matters gave advance notice that they and their colleagues are much interested in seeing how the Nisei officials behave in the months ahead. They indicated in friendly but firm manner that a high standard of conduct is expected of the Nisei.

Nisei legislators, supervisors and other elected officials may resent being "put on the spot" in this fashion but the reality of the situation demands more of them perhaps than of others.

● *What small potatoes we all are, compared with what we might be!*

a decade ago...

Jan. 13, 1945

● Conditions seem appropriate in Southern Alberta for successful resettlement of substantial numbers of Japanese Canadian evacuees.

● Policy confirmed that evacuees who have applied for repatriation to Japan are no longer permitted to leave government centres for relocation purposes.

● Two more applications to enter city of Calgary to continue education made by Nisei from Raymond and Iron Springs.

Consul Yoshida Urges J.C.C.A. and the Nisei To Interpret and Promote Japanese Culture

Toronto Chapter Addressed by Japanese Consul At General Meeting; Tamura Elected 1955 Prexy

Culture is, in a broad sense, one of the fundamental approaches to the problem of life and society, and the Nisei can be most instrumental in bringing about greater understanding of Japanese culture to the world.

This, in effect, was the message to the Nisei in Consul Kenzo Yoshida's address to the General Meeting of the Toronto JCCA chapter held Sunday at the Canadian Legion Hall.

With the help of the Issei, who have more knowledge of Japanese culture, it is the Nisei's mission to interpret and introduce to the western world, said the Japanese Consul. Mr. Yoshida hinted that the JCCA might take the initiative in this matter.

(See P. 2 for Full Text)

With past president Ed Ide in the chair, business was concluded expediently. Yoshio Hikida read a report on the activities of the past successful year, while Grace Tamura explained her treasurer's report.

The financial report revealed a balance of $1,384.20 at Feb. 18, 1954, and a balance of $940.50 at Jan. 10, 1955, for a deficit on the year of $443.70.

With two nominees for the presidency, George Tamura was elected to head the chapter for 1955 over Mits Sumiya.

Those nominated to the executive were:

Ken Adachi, Hideo Hiraki, Ken Hori, Ed Ide, Rits Inouye, Yoshi Iwashita, Kay Kaita, Jean Kobayashi, Tammy Marubashi, Masako Miyazaki, Sab Morita, Ken Moritsugu, Henry Moritsugu, Tosh Oikawa, Fumi Sasaki, Mits Sumiya, Paul Takahashi, Sam Tamaki, Grace Tamura, Joan Toyama, Marjorie Umezuki, Florence Watanabe, Charlie Yoshida.

The evening was concluded with the showing of The Stratton Story, an MGM movie.

June Ellen Nunoda Of London, Ont., Is First 1955 Arrival

Congratulations go this week to June Ellen Nunoda and her parents Mr. and Mrs. Arthur Nunoda of 724 Victoria St., London, Ont., from The New Canadian. June Ellen is, in all probability, the first Japanese Canadian baby of 1955, having arrived at 3:35 a.m. of New Year's Day at St. Joseph's Hospital in London, Ont.

A first child for Mr. and Mrs. Nunoda, June Ellen is the fifth winner of the annual NC stork derby. Delivery of the six lb. 4 oz. girl was attended by Dr. W. R. Quinn.

A gift and one year's free subscription to The New Canadian go to Mr. and Mrs. Nunoda to commemorate the recording of their daughter on the NC honor roll.

Other early arrivals reported this year were:

Lois Adele Sayoko Uchida, 5 lb. 11 oz., second daughter for Mr. and Mrs. George Uchida, at 8:50 a.m., Jan. 2, at the Mount Hamilton Hospital, Hamilton, Ont., with Dr. J. H. W. Hutchinson in attendance;

Frances Mieko Nishihama, fourth daughter for Mr. and Mrs. Shigeharu Nishihama of Steveston, at 5:58 a.m., Jan. 2, at Mt. St. Joseph's Hospital, Vancouver, B.C., with Dr. H. M. Shimokura in attendance.

Japanese Stowaway, Hiroshima Orphan, To See World

VICTORIA, B.C. — Icharo Hoshi will stay on the Greek freighter Halcyon until it once again touches his native Japan, a "few months or two or three years" from now.

Until the ship sails from here, a tiny cabin with a securely padlocked door is home to the 15-year-old orphan of the Hiroshima atom bomb who stowed away on the ship at Kobe, Japan.

The former shoeshine boy was discovered three days out from Kobe and quickly became a friend of the whole crew.

Capt. Nicolaos Pinagos decided that the boy should remain with the ship. The alternative was sending him home at a $600 expense to the company.

There is a heavy fine if Icharo leaves the ship here; hence the locked cabin.

Japanese Buddhists Adopt Five-Color Flag

TOKYO. — A five-color Buddhist flag, which was adopted at the First World Buddhist Conference held in Ceylon, India, will be used widely by Buddhist organizations in Japan from now on.

The colors are: blue (symbolizing the Buddha's head), yellow (skin), red (blood), white (teeth), and brown (robe). The flag will be flown over Buddhist schools and other institutions.

MIKE MASAOKA RETURNS FROM JAPAN

ARRIVING HOME on a Japan Air Lines plane from Tokyo, Mike Masaoka (right), U.S. Nisei lobbyist, is met by Saburo Kido, prominent Nisei attorney, who is shown reading an account of the presentation to Masaoka of the key of the city of Tokyo by Governor Seiichiro Yasui just prior to his departure. Masaoka, president of the Washington (D.C.) JACL Office, spent a month in Japan conferring with national leaders to promote the interests of Japanese Americans and to further U.S.-Japan friendship.

Moot Personnel Change: Trade Advisor to Can., Matsudaira to France?

TOKYO. — New Foreign Minister Mamoru Shigemitsu is planning a large-scale change of diplomatic personnel, according to a recent report.

Shunichi Kase, a counsellor to the Japanese Foreign Ministry, was said to be the likely choice for the Embassy to Canada, while Dr. Koto Matsudaira, the present incumbent, is to be transferred to a similar post in France.

It was reported also that a trade counsellor would soon be appointed to either the Vancouver or Toronto Japanese Consulate posts.

New Kent JCCA Prexy Is John Kondo; Keiro-Kai Jan. 29

CHATHAM, Ont. — The 1955 executive of the Kent JCCA chapter was elected recently as follows:

John Kondo, president; Aki Fujii, vice-president; Minnie Nishizaki, recording secretary; Sue Kondo, corresponding secretary; Jim Yaka, treasurer; May Kayahara, Bulletin Chairman; R. Masuda, membership chairman; Jack Nishizaki, sports convenor; Charlie Okubo, house committee; Frank Okubo and Rose Takahashi, social and programme convenors; T. [illegible], K. [illegible], T. Wakabayashi, and J. Yagi, local representatives.

The first Keiro-Kai sponsored by the Kent JCCA will be held at the Chatham [illegible] on Jan. 29, commencing at 7 p.m. — [illegible]

THE NEW CANADIAN

HENRY MORITSUGU ... Editor
TAKAICHI UMEZUKI ... Japanese Section Editor
KEN MORI ... Advertising

OFFICE HOURS ...

SUBSCRIPTION ... per year

479 Queen St. W ... Toronto, Ont.

Authorized ... Post Office Dept., Ottawa

The NISEI and JAPANESE CULTURE

Address by Consul K. Yoshida
at Toronto JCCA General Meeting, January 16, 1955

IT IS significant that at the beginning of this new year, I should have this opportunity for the first time since my arrival in Canada of saying a few words to this Nisei gathering.

Since coming here, I have heard many interesting stories of your hardships as well as your successes, and I am certainly looking forward to seeing and hearing of the Nisei's progress and success throughout this year.

I feel that the Nisei are now at the threshold of a new and exciting period. Your parents, despite many hardships, have given you a sound foundation and as you take over the reins from them, your responsibilities increase towards your individual family, your country and towards the goodwill between Canada and Japan. Particularly in regard to the last point I feel that you are "consuls" of Japan and I am happy to know that I have so many colleagues.

In this scientific age of H-bombs and supersonic speed there are still palm-readers, tea-cup readers and fortune-tellers in every hamlet and city in Canada and Japan. A man can practically do anything with the push of a button, and yet, the same man, regardless of whether he lives in Canada or Japan, is still confronted with the same problems of life.

In solving the problem of life and society, I would say culture, in a broad sense, is one of the positive and fundamental approaches to this problem.

Japan is regarded as the central melting pot of all Asiatic culture. From India she has absorbed and bettered spiritualism. From China she has received her aesthetic ways and harmonized them with her own pragmatism and created and developed the essence of all Asiatic culture. Therefore she stands as a portal to Asiatic cultural ideas.

It is true that we are imitative in some respects. As far as western civilization is concerned, Japan has tried very hard to catch up with the Western powers.

On the other hand, you will be surprised when you see how the Japanese people still retain the old traditions in their habits of fundamental daily living. There aren't many other foreign countries who stick to their own peculiar traditional customs, including food, clothing and housing, the way the Japanese do.

Due to Japan's policy of isolationism up to the middle of the 19th century, cultural treasures have been preserved and nurtured in a purer form than in any other Asiatic country. But the isolation also brought about a negative outcome. That is, this rich Japanese culture was not introduced to the world at large, and no attempt was made to make it more easily understood by foreigners. But now in 1955, it is incorrect to say Japanese culture has not contributed anything to the development of world culture. These days, many leading intellectuals of the world are re-evaluating the importance and significance of Japanese culture.

It is my sincere wish that Japanese culture be more understood and introduced to the world, and especially, I'm sure it can contribute to the growth of young Canada. And it is you Nisei who can be most instrumental in bringing this about. You are Canadian citizens. At the same time the fact of your Japanese origin cannot be denied. In fact due to your physical appearance, the Occidental Canadian may expect you to be quite familiar with Japanese matters. Certainly it will be a credit to you if you are able to enlighten them in any way about the land of your forefathers.

And may I add, you can do this with the help of the Issei who have more knowledge of Japanese culture. But it is your mission to interpret and introduce. As I said in my New Year message, "Figuratively speaking, your Issei parents transplanted the flowers of Japanese culture in Canada. It is your important role to nourish and cultivate these flowers so that they may be enjoyed by Canadians."

I would personally like to see the J.C.C.A. or a similar organization take the initiative in studying and promoting the movement for better understanding and interpreting of Japanese culture. I wish to extend to you my wholehearted support in all your endeavors toward this goal.

THE SOU'WESTER

Average 'Nansei'

TATS KUSHIDA in Pacific Citizen

'Nansei': a phonetic compromise

Today, we coin a new word, "Nansei." Nansei is a phonetic compromise between Nisei (2nd generation) and Sansei (3rd generation) and includes both. The "nan" in Nansei could also mean "any number" so that the term might apply to all future generations of Japanese Americans. Having caught the jaundiced stares of Japanese lexicographers, we proceed with our semi-fortnight dissertation.

The average Nansei, like the average guy on Main street, has enough troubles of his own to worry about. Why be concerned about the problems and welfare of others, when he's gotta live with a mother-in-law and make that delinquent car payment.

Concede we must, reluctantly, that it's human weakness to "let Joe do it." By this yardstick, the JACLer who gives a lot of his time and effort on activities to benefit the entire community, who is concerned about the status, welfare, dignity and interests of his fellow Nansei, and who does something positive and constructive about it including joining and serving through JACL is off average — an "oddball."

(As a victim of semantic-fever, the Sou'Wester feels justified in pulling a switch on the use of an otherwise offensive word, "oddball," and applying it to our good JACL supporters.)

Half-century of being kicked-around

The immigrant Issei form a generation which survived a half-century of being kicked around and who long ago learned the value of what JACL now has as its slogan, "Security Through Unity." The history of their abuse is chronicled in a number of books, the latest being the U. of Calif.'s "Prejudice, War and the Constitution." They became conditioned to organized expression as the only effective means of group advancement and self-protection. So they were active in and contributed generously to organizations, churches and other community projects. Indeed, they are a generation of "oddballs."

With this background, we can't blame Issei leaders for ruing the "nonki-ness" (to coin another hybrid word) of their offspring. They contend if the Nansei has time and money to spend on pleasurable pursuits, he ought to be willing to kick in a bit for community causes which too often he doesn't.

We can't be as critical because there are many Nansei who recognize the need for an organization such as JACL and support it through membership if not active participation and in fact make up the larger part of JACL's 12,000 strong.

TIGER LILY

(To Cinderella, Who remembers Sandon)

TIGER Lily

Where the sun shines through
High on the mountain-side;
Tiger, yellow and mottled black
Beauty! unsurpassed.

Tiger Lily:
To the valley foaming white
Thundering water — down,
Down! way down.
The lake below.
The town below.
The valley, all below
Look upward to the sky . . .

UPWARD!

That shaggy pine.
Those craggy peaks;
That eagle!

Blue, blue, blue
This wilderness sky.

Tiger Lily!

S.R.S.

Femme Fare

by CINDERELLA

Credo of John Doe, Citizen

AS a citizen I believe in happiness.

The world I have inherited with the dawn of 1955 is not a promising one. It is a world fraught with great dangers, a world where happiness can easily become a lost cause.

As a citizen I am fully aware of these dangers to happiness.

The first danger in this year of 1955 is man's fear of war, a fear which has become an obsession. And there is good reason to fear. The light of freedom has flickered out in many countries of the world. There are others in the process of so doing. With the discovery of great scientific forces the custodians of these newly acquired weapons for good and for bad sit uneasy in a complicated world. The discordant voice of race superiority shocks the brooding blackness of an African night, followed by the ever-insistent cries of unrest and hatred of the oppressed. Suspicions and distrusts sit close to the table of the United Nations. Let me, as a citizen, realize that to become excited by this very constant and definite fear is to add to the warlike atmosphere of the world; to forget is to turn away from my duty as a human being, to turn away from needful defensive preparations. Let me be aware that peace or "serious happiness" can only be achieved by a positive approach. It can only be brought about by a sincere belief that there is a way to prevent war. And I, as a citizen, must keep this belief ever before me, and I must persuade others to believe this to be true.

Another real danger is man's quickness to measure success in terms of material prosperity. It is a condition which has resulted from the combination of democracy with economic inequality. In place of the old, fixed social status which limited individuals in the age prior to free enterprise, we have today no obvious limits to what a man can achieve with individual industry and skill. It never occurred to these earlier people to fight against their fixed social status. Consequently they were in possession of rare contentment. Let me remember that "free enterprise" with all its attendant freedoms, has its own dangers. Let me remember that human nature is complex and to confine it within one narrow channel can never lead to what I seek — happiness in an uneasy world. Being aware of this, I shall sometimes stop and pause in order that there shall be time to allow things to "just happen to me", as opposed to those brought about by my own volition. I must remind myself always, that in foregoing present happiness to avoid future suffering, a point may be reached where happiness becomes impossible and is replaced by envy of those rare and happy people who enjoy life.

Success to the exclusion of such good things as health, leisure and family affection is not happiness.

Another great danger in the year ... is man's servitude to conformity. Man is a creature of habit, and with the vast progress in technical development, and the consequent ready availability of the products of this development, we are today much concerned with the strong but false concept of conforming with one's neighbour. As a citizen, I must remember that there is a very grave danger in wholesale conformity to the exclusion of the needs of our own private souls. The impoverishment of the soul is the very beginning of profound dissatisfaction.

As a citizen in an uneasy world, if I remember these things, I believe happiness is possible.

Fifteen Years Ago . . .

(The New Canadian, Jan. 19, 1940) . . . Fisheries office at New Westminster and other fishing centres refuse to issue regular yearly licenses to Japanese Canadian fishermen . . . National JCCL to undertake publishing of series of pamphlets explaining various aspects of the Japanese question in B.C.

源義經 (一四三)

村上元三

それを牛若は、うやうやましい心地で聞きながら、ひとり言のようにつぶやいた。

「わたくしは、何をしても、すぐ人の目につく。平家から憎まれる。だから、都の近くにいたくはない、と思う時もあります」

「都にいたくない、と思うことがあれば、思い切ってそうしては如何であろう。長くとは申さぬ、せめて、母が若狭へ行っている間でもよい。そなたはまだ若いゆえ、ほかの土地でさまざまな修業をしてみるのもよろしかろう。源氏の再興など、大それたことを、わたくしはそんなに望んでは居らぬ。ただ、立派に、すこやかに成人してほしい、と思うておりまする」

「はい」

牛若は、自分も同じ考えでいながら、母のその素直な希望に、かえって反撥を感じて、

「まことは鞍馬の山にて、このまま無事に過していたく存じますが、それもかなわぬとあれば、わたくしも先ざきの事を考えねばなりませぬ。遮那王ももはや、十六歳になってございます」

「そなたも、はや元服の年ごろ、世が世なれば、これと思うお方を、烏帽子親に頼もう、を」

常盤は、母の[illegible]

それへ、胸の中にもやもやしているものをはき出すように、牛若はいった。

「世の常の烏帽子親など、わたくしは要りませぬ。遮那王は、一人でよろしいのです。源氏や平家などという煩わしさのないところへ行って、自分の思う事がやってみたい。もっと大きくなってから、おのれのせねばならぬことが、はっきりわかってくるでしょう。それまでは、本当は左馬頭義朝の子だという事も、忘れていたいとさえ存じます」

「母も、そうであってほしいと思います」

と常盤の答えたのは、わが子が傑出した人物になるよりも、むしろ小さくとも平凡に、おだやかに世の中を送るものになってほしいと望んでいるからに違いない。

やがて、長成から迎ねが来た。

常盤と牛若がそろって寝殿へ行って見ると、長成も着換えを終り、夕餉の用意がととのえてあった。

「しばしの別れと思うゆえ、打ちそろうて」

取りなすように、長成は笑った。

鯉のなます、あわびの蒸物、鶏の肉など、豊かな[illegible]長成の客として[illegible]調理[illegible]

という長成の心使いであった。

気がつくと、いつの間にか陽ざしは斜になっている。妻戸や前障子は閉ざしてあるが、すき間風は冷たい。

今夜は、寒くなるらしかった。

カムループス佛教會總會

【カムループス發】當地佛教會第八回定期總會は一月九日リッジョン・ホールで開催、會務會計承認議事及び會則修正あり後建設委員より建築中の會館工事進捗現況と勞力奉仕者數と奉仕總時間數並に特設會計の現在と未完成部分に要する今後の金額對照詳細の説明報告あり同承認、建築擔當の加藤軍太郎、吉田千代喜兩氏に對する滿場一致の感謝決議あり終って本年度新役員選擧の結果當選者は左の通り。

△會長山田新太郎△副貫名正倫△會計市居千代松△議長西村儀雄△通信幹事西川利夫△記錄幹事若林忠雄△內陣係兒玉傳吉△監査役坂木哲雄、後藤康治△演藝部長濱口博△社交部長廣瀨卯壯△會館管理加藤軍太郎、上山東明、上田恒彥

選擧後山田氏宅で新年親睦會開催、數を交し杯を重ね朗々吟聲到ればアラエッサッサ。次は追分から赤城の子守唄、串本の向いは大島と來た興盡きず、初頭第一歩に際し今後の努力を約し盛會裡に散會。

レ市佛教會總會

【レスブリッジ發】當地佛教會は一月八日定期總會を[illegible]會長の挨拶、佐藤幹事、小林會計、建築會計武田氏及購買部の決算報告があって承認され緊急問題を協議した。翌九日は新年親睦會開催して席上役員選擧を行い次の諸氏が選ばれた。

▲會長久岡市郎平▲副中村長一郎 奥武朝貴▲議長中村豊三郎▲副國本新五▲幹事佐藤秋三郎▲補佐市野小三郎▲會計小林書六▲建築會計武田廣次▲監査役平賀榮五郎 西村彰次郎 藤野憲一▲英文幹事寺島瑛▲牧剛係竹安信一 伊夫佐佐▲内陣係西村 平島寅雄 澤田新右エ門 三島鶴吉 茶木太三郎 伊夫佐▲演藝部長山岸 次郎▲地方世話人國本 中釜龍太郎 茶本 寺島 仙田義雄 佐條 平賀 西村 小林 國本親雄 北川與惣吉 小坂茂一 中村詩吉 大谷健三 中村 澤田 竹安 奥武 佐近文次郎▲顧問(推薦)市野小三郎 小坂茂一 北川與惣吉

結婚御挨拶

藤本義男
林 梅子

右兩名儀、樸て松居新藏氏御夫妻並に林三之助氏御夫妻の媒妁に依り婚約中の處一月八日リッジョン・ホールに於て辻開教使司式の下に結婚式を擧行引續きインタナショナル樓にて些か披露宴を催しました際は御多忙中態々御來臨の榮を賜り且つ過分の御祝儀並に祝辭祝電等を頂き御懇情誠に有難く厚く御禮申上げます。尚今後共若き兩人に對し御指導ご御愛顧を賜り度く略儀ながら紙上を以て御禮旁々御願い申上げます

父 藤本 萬助
(在日)母 すゑ
Port Edward, B.C.
父 林 藤次郎
母 みわ
Toronto, Ont.

貸室 二室大きいルームとケッチン、シャワーと便所付。電話ジーエル二八二三(午後六時後に)

御禮

ト市で去る金曜と土曜兩夜にわたり上映いたしました「君の名は」は絕大なる御好評を賜りまして有難く御禮申します。金曜夜は殆んど滿員、土曜夜は超滿員で俄かに臨時席を備えてこれに應じましたが、なお多數の方々の入場をお斷り申さねばならなかったことを茲に深くおわび申上ます。何卒「君の名は」の第二部の上映を御期待下さい。

日加映畫社

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は常に二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
640 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

花

鉢植 切花
花束 花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋(佐々木)
ト市レンプソン街六二二
電話エフ・エー一二(一)四一
(市内配達は無料)

モミ療法 特効 便秘質斯 神經痛 胃痙レ 胃腸病 頭痛 歯痛其他
鹿兒島縣立盲學校鍼按科出

志風讓次

晩市パウエル街七六〇 五號室
電話タトロー〇五一三
不在の節は同九七八七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一一五〇〇一
自宅 WA三一一六八九
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

鮮魚 肉類

△和洋食料品一切
△カマボコ 製造
△サツマ

キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

晩香坡市パウエル街二五〇番

壽食堂

電話 パシフイック四九七〇

お手軽御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

晩市 竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. [illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

○日本人諸君に便利を計る爲め當銀行では[illegible]
○外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

新春六大會社製[illegible]版

曲目はエー面だけです

富士總道中 デック・ミネ
霧の出船 眞木不二夫
追分道中 上原敏
裏町夜曲 春日八郎
戀の三度がさ 瀬川伸
長崎物語り 春田愛子
毒消しやいらんかね 宮城まり子
街角のブルース 鶴田浩二
おちよろ船 田端義夫
波止場しぐれ 三浦光
こんな風とやなかつたに 神楽坂はん子
大利村小唄 [illegible]太郎
銀のジャガタラ鍋 同
男なりやこそ 同
伊太郎くづし 同
大阪長崎しぐれ 同
お富さん 同
喜劇春がへ二枚 桂
浪曲裏町の田村[illegible]二枚續き
上記は全部エー面だけです

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚壹弗二五仙送料共
[illegible]

二世呼寄せ

乘船で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ最も便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の御都合なき方は上陸後直ちに御地へ送り屆けます。日本よりの御船券並に乘船より御地迄の汽車賃をお者りに取扱い日本のカナダ領事館當局に願けて手續を致します。御用命下さる樣願います。

日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行社へ[illegible]其の他[illegible]つ丁寧に御返事申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

喜色満面 踊って歌って
歓をつくした八市の新年親睦會

ハミルトン日系人の愉楽の新年祭り——恒例の親睦と敬老會は一月十五日夜、共和倶樂部と市協合同主催の下に開かれたが、ロンドン、ポートドーヴァー・ビームスヴィル、トロント（吉田親事やト市協役員其他）からも参加者があつて三百餘名がホールいつぱいを埋め共和倶樂部の小柳又四郎會長が司會して市協の中芝會長が挨拶し、二十名近いお客さんの高齢者を代表して兵頭英一氏が謝辭をのべた婦人方が用意した夕食のおべんとうを食べてから餘興に移つて菅野リチャード氏がエムシーをつとめ映畫を上映した後は踊と歌が次から次へと續き十一時すぎまで踊りぬき歌いまくつて演者觀衆もろともに十二分に歓樂をつくした。主なる出演者は

長野雅子　橋本道子　北川マリー　泉夫人　橋本夫人　及川直人　泉、園田開總及び佛教會婦人連（以上踊り）河合　中村　及川龍君と藤野孃（歌）であつたが、長野孃の達者な日本踊り數番と及川氏と橋本夫人の安來節、佛教會婦人連の安來節、串本節、草津節踊りなどは特に好評で笑いと拍手が盛んだつた親睦會にビームスビルのセメ新谷、井上、吉富河合、末永、ホワイトブリル諸商店から寄附があり感謝されている

最初の 敬老會
ケント市協で

【チャザム發】ケント市協では一月二十九日（土）午後七時からワイエムシーエーに於て同市協最初の敬老會を開催することになつた。尚本年春の市協役員は次の如く決定した。△會長近藤ジョン△副會長藤井アキ△記録書記西崎ミニー△通信書記近藤スエ△會計篠チジム△プレンチン係茅原メーイ△メンバーシップ係増田アールヽ△スポーツ係西崎ジャック△ハウス、コミュナティー大久保チャーリー△社交プログラム係大久保フランク、高橋ローズ　若△一世代表馬場テー、若林テー、八木ゼー

モ市でも敬老會

クエベック市協では一月二十二日親睦と敬老の會を開催することになつている。

●日本行便船　カナダ・メール號一月二十四日、インデア・メール號二月一日晩市出港

田村ジョジ氏が ト市協の新會長に

トロント市協の定期總會は一月十六日夜リージョンホールに於て開かれ井手エドワード會長が司會、引田マシオ氏の會務と田村グレース會計の報告があつてから選擧に移り田村ジョージ氏が今年度の會長に選ばれた（委員に推薦された二世二十四名、世四名が就任、必要に應じて更に追加、其他の役員は追つて互選する。）

涙しつつ
ト市　田中映子

▽全國女性を泣かせたという「君の名は」を完結篇まで讀んでいるので、その映畫をみると、まざまざと物語りが繪になつて現われたような氣持がして深い感動を受けた作品だつた。けれども全體を流れるふんゐきから、ほのぼのしたロマンを感じないわけにはおられなかつた。

▽詩人を配し、センチメタルな詩の朗讀は心に切ないまでに響いて、わけもなく涙がにじみ出たりした。スクリーンから匂うばかりに美貌の岸惠子は眞知子に適役であつた。心の中で春樹をしたいつつも頑迷な叔父のため心に染まぬまま結婚した彼女のみじめさ。なぜもつと日本女性は自己の幸福のため積極的になれないのかと歯がゆいばかりだつたのは私一人ではなかつたろう。

▽最後シーン。投身自殺しようとする瞬間「死んで誰が幸福になれるのか」と、シヲカリと春樹に抱かれた眞知子、はつとさせられたし、男をみる彼女の瞳の美しい閃きを感じた。夜の女から立ち上らせようと身を犠牲にする復員の元陸軍少將、この人たちを暖かく見守る春樹、苦悶する眞知子に同情をよせる水商賣女など。

▽戦災後の人心のすさんだ世の中に、玉のように美しい心の人たちを登場させた作者は平和日本の再建を大きく意圖したイメージであろう。ここに良心的なものがあると思う。ともあれ、眞知子の幸福の行方をみつめながら後篇を期待しています。

超滿員「君の名は」

[illegible]があり、コレクションを行つてから映畫を上映して散會した。

入時上映というのに二晩とも七時には觀客がわいしよわいしよと押し入るというのだからえらい人氣、全くト市は「君の名は」の旋風にまき込まれたかたちだつた土曜夜の超滿員はトロントで最初のこと、臨時席五十餘もたちまち埋まり、多數が入り切れなかつたという[illegible]月中旬には第二部の「君の名は」が上映されるはず。

サンダース氏 飛行事故で死亡

四度もトロント市長をつとめたあげくオンタリオ・ハイドロ委員長としてセントローレンス運河計畫の實現に大きい力となつていたロバート・サンダース氏は先週末、ウィザーからトロントに專用機で飛行中、墜急不時着の際重傷し、ロンドン病院に收容されたが去る日曜死去した。

早生れ兒 ロンドンのエレン孃

本社の「ニューイヤ・ベビーコンテスト」で十五日締切まで三名の赤ちやんの届出があつたが、元日に生れたのは晩報の布田ジュン・エレン孃（ロンドン）で一月一日午前二時卅五分、ロンドンの聖ジョセス病院で生れた。布田アーサー氏夫妻が兩親。本社からおめでとうの記念品を贈呈する。エレン孃は六斤四オンス。なおハミルトンで生れた内田ジョージ夫妻のロイス・アデレ・幸子さんは二日、晩市病院で生れたス村の畜殖業春氏夫妻のフランシス・メイ子さんは四日で三人とも女兒ばかり。

ス村柔道便り

アイク米大統領の白亞入りと日を同じくして開催されたスチヴストンの柔道もこの二月で滿三ヶ年を迎えるが日と共に日、白人間に盛んになりつつあり、青年の心身の鍛錬に柔道の必要を痛感する父兄後援會では道場難に悩む修行者のため今回道場建築案を樹て既に父兄會に集められた二千弗を基金として一般の寄附を仰ぎその實行に移つている。後援會の役員は

△會長平田伊平△副會長岡野秀男△會計米田博△幹事小西昇△置會役岡方惣一、向井精四、淀川滿[illegible]の諸氏であり、指導の任に當つている有段者は來るべき春の大會のため道場建築と猛練習のため多忙を極めている。

●寄附御禮　次の諸氏よりの御寄附を深謝申上ます　レーブリッヂ佛教會

△五弗出産記念に仙田義雄△十弗全快祝に伊夫枝佐一△十五弗子息葬儀に篠山濱△五弗息女忌明に目取眞昌△十弗　全快祝に　佐近つか△十五弗喜壽記念に奥川文七△十弗亡妻葬儀に重原清人△五弗全快祝に大野キミ子△五弗全快祝に上村スヱ△五弗全快祝に光永ナカヱ△十弗亡妻忌明に香濃清人△十弗男兒出産記念に日夏秀夫△十弗亡父七周忌に中釜龍太郎△五弗全快祝に中釜山本きん△十五弗子息結婚記念に中村スヱ子△十弗息女結婚記念に中村善吉△十弗息女結婚記念に前野嘉一△二十五弗子息結婚記念に平島寅雄△十五弗息女結婚記念に平賀榮五郎△五弗お初穂にレーモンド向出村緑

HOTEL RICHMOND
376 POWELL ST.　TEL. PA. 4039
HOTEL MAYO
545 MAIN ST.　TEL. PA. 0338
VANCOUVER 4, B.C.
御歸晩の節は是非御投宿下さい。共同ケチン並にハウスキピングのあるリチモンド旅館　美多旅館

イーオン ウレーデング
電話イーエム四ー三九七二

移轉　左記住所に移り營業いたしておりますから從前通り何卒お立寄り下さい。
チエスナウ街八五（エリザベス街西へ一ブロックで萬國樓の裏側にあたるところ）

日本醤金取次——東京銀行代理を務めており ますので御利用下さい
色 味 香
三拍子そろつた天下一品の キッコーマン
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5358 — WA.

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto.
Telephone　EM. 4-5935
皆様を歓迎します
トロント市支那料理で一番評判の上等なコックが自慢の一つであります。一度お出で下されば きっと御満足されることと確信です。御婦人には女子が給仕します。
◎結婚祝宴（百四十名と六十名の二室）◎個人パーティー◎各種宴會に最適御用命下さい◎別室に今般エア・コンディション設備をいたしましたので今、中パーティーにはあつらえ向きです
トロント市エリザベス街一一番　電話イー・エム四ー五九三五番
是非お出で下さい

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.
晩市西ペンダー街六一五　電話タトロー二七四七
内田商會
日本訪問の諸兄姉へ
●日本行船便の取扱ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます
定期船 氷川丸（二月八日　二月[illegible]日（ヘッイ[illegible]））　横濱直航
●御急ぎの方は空路御旅行を
●保險（火災、自動車、陸上、海上）
取扱品目に本の御註文を御待ち申しましたから御知らせ申上ます

フォラム

佐佐木鐵城師に呈す

晩香坡 味元英男

（上）

本願寺の碩學であらせられる先生の御法話 先日晩市の日本語學校で拜聴致しまして先生並びに本願寺に申上げたい、又お尋ねしたいことがらを取上げたいと思うのであります。

先ず先日の御法話を概略きして頂きます。先生はブラジルへ西本願寺門主大谷光照猊下の侍従長として御旅行なさつたのでありブラジルの日系人の努力及び發展を御視察になり、さらに米國經由、來晩されたのであります。特に南米での御感想としてはアメリカ人は今や物質萬能の文明にあきあきしている、佛教の光で育てられた日本文化が渇望していることでした。

其のアメリカ文明の過渡期というべき今日、將來、日加の日系人の使命が益々はつきりするのである。その使命は何か？ それは佛教を米國に傳える事であり、そこで育てて行く事である。「佛教は東方に行き、世界を一周して世界の衆生を救う」とは釋尊の預言であつた。佛教は支那、朝鮮を經て日本へ渡來した。日本の國力の微なるが故に遺憾ながら其の佛教をより東に發展し得なかつた事に千三百年の恨みが我々の祖先より傳わつて來ているのである。在米、在加の日系人は我々の祖先のなし得なかつた報恩の義務をなしとげる大切なミデアムとならねばならない。諸君がわざわざ幾千里の波濤を乘りこえ、渡來の地を守り來つたのは何も生活の向上のためではない。それはたしかに佛教を廣める爲であつた。この事を新たに自覺して頂きたい。

併し考えねばならない事は諸君が佛教を廣めるについて正しい佛教を存知して居られるかである。「眞宗の教は悪人正機であるが故に、悪いことをしてもかまわない。如來が救つて下さる。信心すれば極樂往生である」之はあまりにもわがままである。如來にそのまま救われる事とは違う。そのままの救いは如來の御心のままになつて救われる事である。諸君は地獄へ行くか極樂へ行くか、それは如來の御心にかなつているかどうかによる。日常の生活はどうであるか？凡夫とはあくまでも如來と人間との間になりたつ概念であり、それは自己滿足の言葉であつてはならない。

先生の二時間にわたつた御法話を概略すれば以上のようになると思います。

そこで色々と疑がおこり、質問が頭に浮ぶのであります。御法話の順をたどつて私の質問とする所をお尋ねしようと思うのであります。

一、先生はアメリカの人々は物質文明にあきあきしてより深みのあるもの古典的なもの、わびとかさびとかによつて表現されるものを求めているといわれたのであり、それを代表するものとして先生は佛教を取上げられたのでした。私はこの事について多少異議を持つものでありますが、あまりゼネラルな議論にならないようにここでは御法話中の一實例に私のリアクションを申し上げましよう。

ブラジルで有名人、[illegible]實業家に招待され[illegible]となく聞かされた事は、當國の日本移民歡迎の言葉と、其の歡迎の理由として日本移民が佛教を持参してくれる事であつたと先生は言われました。眞しやかにお話しになつたのですが、私達にはその様なノンセンスは信じられないのであります。

二、先生は在加日系人は何故カナダへ來たか？とお尋ねになり、それに對するお答えは佛教傳道の爲とおしやつたのです。犬や猫でも生活の糧を求める、若し生活の爲に來たのであれば今ただちに考え直して貰いたいと言われたのであります。

これは甚だ無意味であります。第一にキリスト教の方々に對して失禮であります。次に申上げるべき事は昔のはやつたようなお經の研究にふけつてい[illegible]に於てはいざ知らず、今の衆生には生活こそ第一の眞劍な問題であり、それは人間として魂の成長する舞臺でもあります。誰かイエス・キリストの言つた「先ず天國とその義を求めよ、しからば全ては汝等に與えられん」をもじつて「先ず汝の糧を求めよ、しからば天國は與えられん」と言つたのであります。御浄土を求めたり、佛教をアメリカに傳えることを本分として移民の生活を犬や猫の生活とくらべたりする閑人の生活は既成本願寺のお坊さんに於てのみ成就している事實であります。

三、先生は死んだ支那、印度の佛教を米國は望んで居らない、生きた日本の佛教を望んでいると言われたのであります。生きた日本の佛教とは一体何をさして言われるのかお尋ね申し上げます。聖徳太子の憲法を以て日本佛教の面目のように申されたのですが維摩經、法華經、大日經など佛教の世界に誇る古典的文献はどこで執筆されたものかお尋ね申し上げます。

四、本當の佛教を忘れて儀式のみを佛教としている日本人の佛教徒、死人又は如來のためにお經を讀誦するものの如く考えている日本佛教徒についてお話しなすつたのであります。この樣な儀式佛教を廣めようと思つてもそれは不可能だと言われたのであります。

私も同感でありますが儀式佛教こそ、先生も御存知の通り明治以來、若しくはそれ以前からの日本佛教、本願寺佛教の教義であります。その昔はいざ知らず、明治と共に時代の推移ありいつしか實生活と教義の間に間隔を來らした。もはやインテリは愚か一般大衆すら興味の對象としない日本佛教をアメリカに紹介して先生は、モノズキなアメリカ人の博物館又は客間をかざる骨董品を少しでも多くせんとせられるのですか？

聖徳太子の見とどけて下さつた大乘佛教の眞髄は眞宗の經典の中に書いてあるそれを本願寺が奉持しているのだ。それを讀まずにお經を儀式用にのみ考えるのは信者が惡いのだと主張されるのですか？私は六カしい經典の内容を一般の信者が讀んでいた時代はおそらく親鸞上人御在世の當時にも蓮如上人御在世の當時にもなかつたことと思います一般信者には今も昔もお經は儀式用であり、信者の佛教は今も昔もポーズの説教であると思うのであります勿論今日では說教を嚴粛な意味に於て雑誌記事、又大衆的佛教もふくめなければならないのです。プロプレムは次の如しです。「其の昔にはわりと說教をよく聞いていた。今日ではぜんぜんと言つて良い程度に說教を聞かなくなつた！」此の責任について質問致しますこれは一体誰の罪なさるのですか？アメリカの[illegible]實業家とともに[illegible]「本願寺さんにもつとしつかりして貰わんと困る」と申し上げましよう。先生は又「[illegible]もけえ」と言われるかも知らないけれども。

（つづく）

（記者註——[illegible]男氏はトロント大學[illegible]學科卒業生で、トロ[illegible]眞了[illegible]の[illegible]學校で學んだという。本文は味元氏の[illegible]本紙に對する[illegible]に原文のまま[illegible]し込んで來た。[illegible]紙の意見では[illegible]）

二世と日本文化

吉田領事 講演内容

トロント市協議會における吉田領事の「二世と日本文化」と題した講演内容には次のことが含まれていた。

○今や二世は新らしいそして勢い起つ時代の門口に立つているものだと思うが諸君の父母は多くの困難があつたにも拘らず諸君に健全なる基礎を與えたのであり、諸君が父母から手綱を受けつぐほどに諸君の責任は個々の家庭と諸君の國家と、そして日加兩國の親善について重たくなつて行くのである。特に最後の點については諸君は日本の「領事」でもあると私は感じるのである。

○日本はアジア文化が溶け合う中心だと見られている。印度からは唯心主義を支那からは審美主義を取り入れた日本は、これを調和創造して新しい日本文化を生み、あらゆるアジア文化の精髄を保存し育成しているのであるから、東洋文化については日本はその入口に位しているということが出來る。十九世紀の中頃までにおける日本の鎖國主義のために、日本で育成された東洋文化は、東洋の他のどこの國よりも本然の姿で保存されて來たが、同時に鎖國主義のために、この豊かな日本文化は世界的に紹介されなかつたし、外國人にたやすく理解させる試みも行われなかつた。だが今日では世界の多くの一流の識者によつて日本文化の重要性と意義が再評價されつつある。

○日本の文化が更に理解され世界に紹介されることは私の希望するところであり、それが若いカナダの文化育成に寄與し得ることを確信するものであるが、二世諸君こそは、それを持ち來たす最良の助成者でなければならぬ。諸君はカナダ市民であるけれども、日系であるということを否定できない。そして西洋系のカナダ人は、日本のことについては諸君はよく知つているだろうことを豫期するであろうが、若し諸君がどんな方法にもせよ、諸君の祖先の國について彼等を啓發することが出來るのは諸君にとつて大きな得でありそれを説明し紹介するのは諸君の使命でもあると思う。ただ一つ留意しなければならぬことは、日本文化が如何にすぐれているものであつても、そのままを外國に移し植えようとしても健全には育ち得ない。諸君の父母が日本文化という花をカナダの土に移し植えたのをこの國土に合うように育成して花を咲かせるのは諸君の任務でもある。市協のような團体が、日本文化をよりよく理解し説明することを助成するについて研究の端緒をつけることを私自身望んで居り、その目的達成のためには有らゆる支持を惜しまないものである。

人事消息

■婚約

▲ケノーアの寺田かよ氏長男義治氏とトロントの[illegible]氏夫妻令女安枝さんは林喜作氏が寺田氏親代りとして司會、一月八日[illegible]氏宅に於て婚約披露した。

■結婚

▲トロントの林藤次郎氏夫妻長女静子さんとガーキドワドの藤本眞輔氏（夫人は在日）二男義男君は[illegible]、林二之助両氏夫妻の媒酌で一月八日[illegible]で正式結婚、インターナショナル[illegible]披露、ニューヨーク方面へ新婚旅行した。

■出生

▲ハナダスト[illegible]氏夫人は一月[illegible]日[illegible]セントジョセフ病院に於て女兒を出産、[illegible]子と命名した。

■[illegible]

▲セントジョセフ病院に入院中だつた[illegible]は一月十五日[illegible]退院した。

●新規注文及び継續申込を取次ます
一ヶ年の購讀料三弗

リーダースダイゼスト
日本語版代理
T. UMEMURA
36 Madeleine Ave., Toronto 14, Ont.

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 8-5006)
毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

兩社統一はかり 共同政權樹立へ

【東京時事通信】左派社會黨は先週中央執行委員會を開き、十八日開催の臨時黨大會に提出する兩社統一に關する決議案を次のように決めた。

一、自主外交の推進、エム・エス・エー再軍備反對、憲法擁護のため階級的大衆政黨の立場にたつて兩社の速かな合同を實現し、社會主義政治勢力を結集する

一、兩社は總選擧を共同スローガン、共同政策の下に社會黨共同政權樹立のために闘い特別國會では院內交渉團体をつくるとともに統一首班候補に投票する。

一、統一された社會黨は共産黨と明確に一線を畫す。

一、兩派社會黨內にそれぞれ合同準備委員會を設け、選擧終了後、綱領、政策、人事について話合いを行い、これが完成後合同大會を開く。

また右派社會黨も先週末中央執行委員會を開き、十八日東京で開かれる兩社統一方針を協議する臨時黨大會へ提出する兩社統一方針案ならびに合同決議案について檢討した。その結果左社が決定したものと殆んど同じ内容の「總選擧後すみやかに兩社は統一する」との決議案および統一方針を決定した。ただ右社はこの方針書の中でとくに「共産黨ならびに容共勢力を統一の對象としない」と勞農黨の統一をはっきり拒否する態度をみせたのは左社が決定した方針案の中でとくに將來の勞農黨との結果を含みとしたのに比べ注目されている。

佛國大使に 松平氏 轉出か
加瀬氏は重光外相側近の一人

旣報の通り、重光外相は外交陣容の刷新についてその構想の一端を明らかにし、次官に門脇駐イラン公使を起用し、駐米大使をのぞく各國駐在大公使や外務省局長級の人事異動を斷行するもようである。松平康東駐加大使は駐佛大使に轉出する候補の一人にあげられているといわれ、外務省參與の加瀬俊一氏の駐加大使[illegible]た成田勝四郎駐チリー公使は外務省官房長に内定している。このほど歸國した稻垣一吉氏(前大使館參事官)は日本・國連軍合同會議の日本政府代表二名中の一人に任命された。稻垣氏は國際協力局次長である。

駐加大使の呼ある加瀬俊一氏(トシカズ)は小加瀬とも呼ばれる人で大加瀬の加瀬俊一氏はドイツ大使であった。加瀬氏は千葉縣出身、明治卅六年生れ、大正十四年外務省に入り在外研究員として米國で勉強、ドイツ、シャム、ロンドン軍縮會議などを經て昭和十五年外務大臣の秘書となっている。その後一時外務省を止めていたが重光外相の就任と共に參與となり、外相のブレイン・ツラストの一人とされている人であるがなかなか筆の立つ外交官で名文をよく發表している。

日本へ潜艦 米國か供與す

【東京時事通信】防衛廳の先週末明らかにしたところによれば、かねて熱望していた米國からの潜水艦の供與が本決りとなり、政府は十八日の閣議でそれに伴う日米艦艇供與協定の改正手續きを決定した。供與される潜水艦は千七百トン級一隻で、潜水艦供與はこれが最初のものである。

原爆乙女と會見 鳩山さん、無惨な顔に驚く

【廣島時事通信】戰後はじめて原爆の地廣島を先週訪れた鳩山首相夫妻は宿舍の旅館で原爆乙女新本惠子さん(二二)ら三名と會見した。廣島ピースセンターの谷本清牧師につきそわれた新本さんはじめ和田雅子さん(二二)川崎兵子さん(二二)の三人はいまだにゴウ火のつめあと、やけどに口元をひきつらせており、その無慘な顔に、一瞬鳩山さんは聲をのんで驚きの表情。谷本牧師が乙女ら三人を紹介すると「とんだ天災で、本當に可愛そうに」と[illegible]も氣の毒そうにうなづくのであつた。つづいて和田さん、川崎さんが「現在はメクラの子供達の施設の保母をしています」と語れば、首相は「それは感心なことで」とまたうなづく。そのあと谷本牧師が「この人達の治療は國をおいて何度もしなければならぬのに、もう治療は終了したことになつているのです」と訴えれば、首相は初めて救われたような表情にかえり「政府が助けます。政府はその責任があるわけだから」ときっぱりいいきって短い會見は終った。會見後「こんどの政府には明るい希望がもてます」と乙女達は語っていた。

ク州納税者の 所得税を調整

【オタワ發】サン・ロラン首相は月曜の議會で、クベック州政府とオタワ政府間に懸案となっていたタックス調整問題につき發言、クベック州政府に對し連邦政府はインカム・タックスを十パーセントに引下げることにすると發表した。すなわちク州民は一定收入以上のタックスペーヤーは州のインカムタックスと連邦のタックスとダブルに支拂わねばならぬことになっているのを一本化にしようというわけである。

ポートアリスの 製紙工場を擴張

カナダ西海岸で最大の製材會社マックミラン・アンド・ブロイデルでは現在のポートアルバーニ・パルプミルを二千万弗を投じて大擴張を行い、日産二百トンの新聞用紙工場をたてる計畫をこのほど發表した。完成は一九五七年で新工場が運轉すれば更に四百名の勞働者を必要とする。

アラビアの小國の王さん 日本から名醫を招く
持病のリューマチに惱んで

【東京發】リューマチに惱むアラビア半島イエーメン國のイマス・アーメッド王から「日本から主治醫を求めたい」とこのほど外務省に依頼があったので、厚生省では温泉療法の大家、リューマチ王は日本一といわれる九大名譽教授、國立別府病院長高島[illegible]博士をイ[illegible]することに決定した。話のはじまりは昨年八月、イエーメンの皇太子が日本外交官と會ったとき「父王が持病のリューマチで惱んでいる。[illegible]にも米[illegible]伊、エジプトなどの專門醫をよんで治療したがよくならない、日本[illegible]界的に最高の醫學水準をもっており、同じく東洋人なので成功するかも知れない」と派遣方を要請された。連絡をうけた外務省では厚生省にリューマチ治療の第一人者のスイセン方を賴んできたので、國立伊東温泉病院伊藤久治博士と相談のうえ高島博士におちついたもの。

月掛額 最高記錄

【オタワ發】大衆の月掛買いの額は今までにない最高レコードを示した。カナダ銀行[illegible]たところによれば、[illegible]買いでま だ支拂濟みでない金額は十八億八千五百万弗、昨年よりざっと一億弗の增加。

病院運營のため スイプステーキ

先週木[illegible]二日間にわたりナイアガラ・フォールスで行われたオンタリオ州勞働組合連盟(エー・エフ・エル系)の年會では勞働關係當局は冷たい法令をタテに裁かうとするが、むしろ人情味のある調停であるべきはずで現在の調停・裁斷傾向をするどく批判した。また會議では州政府に對し、老年ペンショナーは無料とする國營健康保險の實施を促し、病院運營のためスイープステーキを公認すべきだとも決議した。

恩賜記念 濟生會を更生

日本の陛下から在加日本人の濟生事業のためにとて御下賜金があつたのを基礎にして戰前カナダ日本人會を中心に各團体を網羅して恩賜記念濟生會が組織され、基金のごく一部を濟生事業に充て大部分は公債(花月榮吉氏が保管)と銀行預金(花月氏=會長と木下審一氏=會計名義で預け入れ)として持ち越し、御下賜金が含まれている關係上領事の立會を求める必要があることを考慮して整理の機會を待つていたのだがトロントに領事館も出來て一應の落着きを見せたので一月十四日花月氏宅に於て吉田領事と内田副領事も參加、關係責任者が會合して、今後どうするかを協議した結果

(一)濟生金を更生させて基金を管理する

(二)そのためにトロント在住の元の關係責任者やトロント市協代表等により一應假委員會を組織して、更に全國に呼びかけ正式に財團を組織する

ことに決定した。尙花月氏が訪日不在中のことは同氏の息市氏が代理し、次の會合までの事務は木下氏が擔當することになった。報告された濟生會の現在の基金は左の通り。

△現金 一三八五・八〇
△銀行利子 一七八・三七
△公債利子 八五五・〇五
△計 二四一九・二二
△公債は八千弗
(他に日本人會殘金七〇一四があることも報告された)

來年の御題「早春」

【東京發】新年恒例の歌會始の儀は來る十二日皇居內で行われた。新題「泉」を題に全國や遠く海外の在留邦人から七千九百九十二首(うち外人六、在外邦人七十四、盲人二十一)が寄せられたが、次の在米日系人の二首も選ばれた

米國加州 [illegible]
防人の歌思ひつゝトラッキーの驛の泉・ひとりむすびて

米國イリノイス 松本登美子
木の間ゆ[illegible]れ湧く異國泉に月光のすがしきさまはこの國に見ず

なお來年の御題は「早春」と決定、詠進の時期、方法などは今年十月上旬ごろ發表される。

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
304 C.P.R. Building
69 Yonge St.
EM. 8-4531 GR. 4407 (Res.)
TORONTO

HAYASHI studio
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1965. Office Phone: EM. 4-1394 EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

PRINTING
- Wedding Invitations
- Card of Thanks
- Letterheads
- Envelopes
- Handbills, Name Cards
EXPERTLY DONE
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-5065

City-Wide Delivery Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

For Private and Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

KEN HORI
representative
Bernardi-Matthews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1875 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. CL. 6044

FIDELIS FLASHES

Fukumoto's Throws Win for Dukes; Shimoda Paces Comets

— by "Old Faithful" —

HAMILTON, Jan. 8

Dukes 33, Angels 32

Hard-fighting Angels saw victory slip from their grasp as Shin Fukumoto scored two free throws with 8 seconds left, giving Dukes a well-earned win.

Angels drew first blood but Dukes came back strongly. The Duke defense repeatedly foiled Angels' sloppily-executed plays. Interceptions enabled Dukes to score repeatedly on breakaways against a napping Angel defense. Bill Matsui scored 45 points to lead Dukes to a half-time 21-13 lead.

In the second half, Angels managed to whittle the Duke lead to one. Dukes held tenaciously to their slim lead until, with less than a minute left, Angels went ahead, 32-31. Trying to regain possession, an over-anxious Angel fouled Shin Fukumoto. Stepping calmly to the foul line, Fukumoto scored both shots. Angels put the ball into play immediately but time ran out and an exciting second half was ended.

Bill Matsui 15, and Shin Fukumoto 8, were high Dukes. Herb Morino, Muts Murase and Ted Sekine scored 10, 9, 8 for Angels.

Angels 31, Comets 37

With Comets on an undefeated streak and Angels striving for their first victory, a fiercely competitive game was seen.

Comets scored several baskets in the first half, before Angels retaliated. Though Angels improved as the game went on, they were in constant trouble as Comets' steady play resulted in a half-time 20-13 lead.

The second half saw more action as Angels stole the ball, fought harder for rebounds and harassed the Comets in general, in their attempt to stage an upset.

After a fierce battle for the ball near the end of the third quarter, fists flew, causing more damage to those who intervened than to the fist-flingers. Immediately realizing their foolishness, both offenders apologized to each other, left the floor, and the game continued. Cause of the scuffle was an unblown whistle, a negligence on the part of the refs.

After the skirmish, things cooled down considerably, but the pace was stepped up in the later stages as Angels attempted to close the gap. Comets tried to freeze the ball in the last three minutes, but the alert Angels intercepted hurried passes and scored several times. Comets couldn't retaliate, but their lead stood up to give them a 37-31 victory.

Frank Shimoda spearheaded the Comet attack with 17, assisted by Paul Yamaguchi with 8. For Angels, high scorers were Ike and Muts Murase with 9 and 8.

Further Facts & Figures

. . . and a Few Phrases . . .

Standings	W	L
Comets	4	0
Dukes	2	2
Angels	0	4

ATTENTION GIRLS !!!! The Hamilton girls are attempting to reform their league. If you wish to join the league, come out to the First United Church on Friday eves, 8 p.m., or contact James Kadonaga, 752 Kexborough Ave. (LI. 4-3953).

. . . Heard mutterings of discontent over the officiating . . . true, there's room for improvement, but have you ever tried to referee a game? It's not easy. . . . Angels centreman should be blasted . . . if he had concentrated on scoring, he wouldn't have missed so many shots, and Angels might have won a few games . . .

Flyers Still Third, Edge Caterers 3-2

13 Penalties Called as Officials Clamp Down; One Flyer Penalized for Tying Shoe Lace; Fukumoto Counts Twice, Mori Gets Winner

With the officials clamping down on every infraction of the rules, a brisk game was played Sunday at the East York Arena. Nisei Flyers edged Dependable Caterers 3-2 to maintain their hold on third place, and to step 4 points up on Dependables.

Alec Lewis filled the breach again with regular goalie Rai Adachi out of town. Lewis, who has been going great guns in the THL, played a very good game, stopping two Caterer attacks on clean breakaways. The two shots that got by the netminder were deflected off his own men, giving him no chance to stop them.

Major Fukumoto counted twice in the first period, both on passes from linemate Yuki Kameoka. The second of these goals was one of the loveliest scores of the day, a hard 20 foot shot into a lower corner.

Dependables came back in the second canto to tie 2-2, but with six minutes remaining, Sho Mori neatly tapped in the goalpost rebound of a shot by Dave Sunohara.

The referees called everything in the book (e.g., one Flyer was sent to the sin bin for tying his shoe lace while on the ice). On the whole, the Nisei team should have tallied several more goals. They flubbed many chances, including a two-man advantage in the first period.

Next Sunday, Flyers and second-place Willisons will clash at 8:15, East York Arena.

Flyers Win 6-2 in THL Arch Matsumoto Nets 2

The farm club Flyers showed the effects of a couple of practises as they outplayed Canucks throughout to take a 6-2 win at Aurora last Friday.

Ken Wiggins was in goal and came through with a fine effort. Wiggins had his work cut out for him in the first period as Flyers had some bad moments. Rearguard Frank Murata was a standout on defense.

Nisei scoring was as follows: Archie Matsumoto (Tom Takemura); Pete Sasaki (Bill Rutledge); Tom Yamamoto (Ron Pearce), Archie Matsumoto (Tom Takemura); Ron Pearce (Tom Yamamoto), Tom Takemura (Archie Matsumoto).

Dave Sunohara Performs Hat Trick

Paced by Ray Rudiak's four goals and Dave Sunohara's three tallies, Ryerson Institute crushed Ontario Agricultural College 16-1 in an exhibition puck contest last Friday at the Scarboro Arena.

Steveston Judo Club Nears 3rd Birthday

STEVESTON, B.C. — Judo is enjoying an increasing interest and participation among the local residents, Japanese and Occidental, and the future looks bright for the Steveston Judo Club which will realize its third anniversary in February.

With contributions from the local public totalling about $2,000 to date, the Koyen-Kai has planned and are in process of erecting a Dojo.

KEG NEWS ACROSS CANADA

TORONTO TEN PINS

Jan. 14. — Led by Charley Shimizu's strong bowling of 526 (185) and supported by Bill Clayton's 450(160), Doc Akaye's Benders came through for a surprise finish by defeating Tootsies 4-0, a first complete series victory for the team.

Other team results: Hotshots and Leighton Shirts 4-0 against Greenhorns and Toppers; Andy's Men's Wear 3½, Deuces Wild ½; Grove Cycle, Five Aces, and Union Store 3-1 over Gophers, Puppies and Scott's Restaurant; Atoms and Harry Kash Jewellers tied 2-2.

High three games: Jack Watanabe 551(206), Sab Kubota 525 (200), Toru Idenouye 523(197); Tom Iwamoto 503(175); Wally Iwamoto 500(190); Doc Yasui 489(199), Sid Kondo 488(187), and Tad Kondo 482(187).

For the ladies: Kay Yanoshita 476(161), Ann Okada 472(187), and Mary Ebata 434(172). — AO

TORONTO NISEI MAJORS

Jan. 14. — This week's bowling saw a new high total recorded by one of the old reliables of the league, Kaide Shimizu, with 926, including single games of 338 and 317. Kaide was followed by another of the top Nisei bowlers, Maw Mori, with 875, which included a single game of 389.

Other good scores were recorded by Aki Furukawa, one of the prize rookies of the league who has been bowling consistently well the past weeks, with 742, Roy Iwata 716, Dave Matsui 707, Kiyo Ise 703.

Team Scores: 7-0: Hot Rods over Advance Electroplating, Yamada Studio over Sora Construction; 5-2: Coleman's over Bill Takeda Insurance, New City Heating over Central Cleaners, Lewis Men's Wear over Vitreous Enamel, K. Shimizu over Spadina Bowling, Zaduk and Williams over Main Auto Body; Fox Tailer 4, Federal Farms 3. — RN

TORONTO MIXED MAJORS

Jan. 16. — A good number of high scores was recorded as the league started the first week of the second half of its sked.

Ladies: Ginger Terakita 731 (297), Kaoru Sakura 719(265), Toki Yonemitsu 691(293), Amy Hirota 681(257), Lily Watari 661 (237), Sumi Sugimoto 641(271); singles, Sets Sato 273, Rosie Nobuto 262, Yoko Noda 247, Chieko Enta 240.

Men: Tosh Sakura 793(290), Kaide Shimizu 787(360), George Yano 762(269), Johnny Murakami 751(260), Charlie Sakura 724(294), Maw Mori 720(274), Harry Inouye 711(285), Hideo Takahashi 704(287); singles: Mickey Nobuto 293, Dan Hashimoto 293, Tosh Fujioka 280, Terry Takeuchi 275.

Team Scores: 7-0: Maw bt Joe; Charlie bt Tosh F., Tosh S. bt Tak; 5-2: Curly bt Harry, Dan bt Terry, Tad bt Mas, Sumi bt Kaz, Kaide bt Roy. — KM

● *Are we so soon forgot?*

BADMINTON NEWS

Interchurch Play

With Nick Kaji under the weather, acting team captain George Takaoka had everything under control as the All Nations B's overcame Metro 19-5 last Thursday. Despite the one-sided score, all games were very close. Herb Kikuta was injected into the team and was a standout as was Johnny Takeda.

The B's will face their big test Thursday when they are host to High Park. The Nisei squad has suffered their lone defeat at the hands of undefeated High Park.

The A's took a tumble last Friday, losing to first-place Christ Church 16-8, and will now have to battle out the runner-up spot with Metro next week.

The strong Christ Church ladies toppled the Nisei 6-0; in men's doubles, Nisei should have done better, but won 3 out of 6; and in mixed doubles, the Nisei took five of 12.

A notable Nisei win was the Kay Ogaki-Johnny Takeda triumph over Tyler-Smith, which pair tasted doubles defeat for the first time this year. Kay and Johnny, who have played together for several years, took two games.

Betty Kai, Chic Yanagisawa and Tosh Uyeda, all up from B's, gave creditable performances, and look like fine A material. The Tosh Uyeda-Mas Matsui duo won 2 games, and Tosh and Betty Kai paired to split their mixed doubles contests.

Should the A team lose to Metro next week, they will face Christ Church in semis; but if they beat Metro, the Nisei will tackle Trinity first. In any case, it seems inevitable that All Nations will face the league-leaders sometime in the playoffs, and despite the score of their Friday encounter, the Nisei should have more than a fighting chance in a home-and-home series.

CALENDAR

JANUARY

22—Toronto. JCCA Issei-bu general meeting at the Carpenters' Union Hall, 7.30 p.m.

28—Vancouver. YBA 3rd Annual Dance at Hastings Auditorium, 9 p.m.

29—Chatham. Kent JCCA first Keiro-Kai at the YMCA, 7 p.m.

FEBRUARY

12—Toronto. YBS Valentine Dance and third Miss Valentine Contest at Masaryk Hall.

KELOWNA YBA

KELOWNA, B.C.

The Kelowna YBA bid farewell to 1954 in grand style with a well-attended New Year's Dance held Dec. 30 at the Buddhist Church.

During the past year the Kelowna Bussei took part in many noteworthy efforts. Led by Welfare Chairman Miss Nori Ikuta, the Bussei motored to the Tranquille Sanatorium on Dec. 24 to visit the Japanese Canadian patients there. Earlier in the year, the Bussei together with four Sunday school children dressed in colorful Japanese kimono visited all the patients of Kelowna General Hospital. These visits are part of the KYBA welfare programme.

Now that Kelowna has been chosen headquarters for the BC-YB League, 1955 holds new adventures for the local chapter. It is hoped that this new league will bring about closer friendship and understanding among the Bussei in B.C. as well as with all Bussei in Canada and the U.S.

The Kelowna Bussei are planning to send a delegation to the 8th annual North West Young Buddhist League Convention which is to be held in Yakima, Wash., on Feb. 11-13.

1955 will mark the third anniversary of the Kelowna chapter, and to celebrate the occasion, a very colorful programme is being planned for early March. A dance, social and concert will be main highlights of the celebrations. To commemorate the occasion, an organ fund will be started. — JK

All Local Nisei Clubs Reminded of Bussei Miss Valentine Contest

Plans are now in full swing for the Toronto Bussei Valentine Dance, and with it, the Third Annual Miss Valentine Contest. To save time, the TYBS is extending an invitation through this newspaper to all Nisei clubs in the Toronto area to send a representative of their respective club to take part in this contest.

For further information and details, contact Yosh Omori (GL. 9966).

AYPA Discussion Night Friday at Parish Hall

The executive of the Toronto AYPA is working on some new ideas such as Pie Social, Progressive Games Night, conducted tour, for the second half of the 1954-55 term.

A Discussion Night is slated for the next gathering this Friday, at 8 p.m. at St. George's Parish Hall. Topics will include such as intermarriage, Sunday sports and entertainment, and racial prejudice.

Vancouver Officers Of Budd. S.S. Teachers Headed by H. Mimoto

VANCOUVER, B.C. — The local Buddhist Sunday School Teachers elected the following new executive on Dec. 1:

Hideo Mimoto, supervisor; Kazuko Inouye, assistant supervisor; Miyako Koyanagi, secretary; Toshimi Tanaka, treasurer; Asako Nomura, Betty Kitagawa, and Kay Motomochi, welfare.

Gertrude Okano is the organist for the Sunday School. Sue Koyanagi is the Vancouver chapter editor of "Dharma" (B.C. S.S. Bulletin) for the Dec.-Jan. issue. The editor is changed every other month within the Group 4 students. — M.K.

● *Architecture, sculpture, painting, music, and poetry, may truly be called the efflorescence of civilized life.*

Personal Notes

MARRIAGES

FUJIMOTO-HAYASHI

Umeko Hayashi, eldest daughter of Mr. and Mrs. Tojiro Hayashi, became the bride of Yoshio Fujimoto, second son of Mr. and Mrs. Mansuke Fujimoto, on January 8, 1955, at the Canadian Legion Hall, Toronto. Rev. T. Tsuji officiated.

Following a reception at the International, Mr. and Mrs. Fujimoto honeymooned to New York. Sewanin were Mr. and Mrs. Shinzo Matsui and Mr. and Mrs. Sannosuke Hayashi.

ENGAGEMENTS

The engagement of Matsuye Florence Kumagai, second daughter of Mr. and Mrs. Sutezo Kumagai of Toronto, and Yoshiharu Terada, eldest son of Mrs. Kayo Terada of Kamloops, B.C., was announced at the Kumagai home on January 8, 1955.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Shigeharu Nishiauma of Steveston, B.C., proudly announce the arrival of their fourth daughter, Frances Mieko, on January 4, 1955, at Mt. St. Joseph's Hospital, Vancouver.

300 Attend Hamilton Keiro-Kai

HAMILTON, Ont. — A successful first Keiro-Kai and New Year social held jointly last Saturday by the local JCCA chapter and the Kyowa Club was attended by about 300, including visitors from Toronto, London, Port Dover, and St. Catharines. The varied programme was highlighted by some very good odori performances, especially by the Buddhist Fujin-Kai.

Toronto visitors included Japanese Consul K. Yoshida.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Yoshio Fujimoto, Toronto, on occasion of marriage.

Mrs. T. Kajiwara, Picture Butte, Alta. on occasion of son's marriage.

Mr. Akisaburo Sato, Lethbridge.

MAIL TO JAPAN

Canada Mail leaves Vancouver Jan. 24; India Mail leaves Van. Feb. 1.

Toronto Chapter JCCA Community Fund Drive

The Toronto JCCA acknowledges with thanks the following contributions to the 1954-55 Fund Campaign:

PREVIOUS TOTAL	$903.00
Mr. & Mrs. K. J. Tsujimura	5.00
Y. Koyanagi	2.00
George Inata	2.00
Mike M. Yano	7.00
Taneji Sada	5.00
J. M. Matsui	5.00
H. Ito	5.00
M. Watada	3.00
Mr. & Mrs. Tad Goto	5.00
Rec Socratic Club	5.00
Mr. & Mrs. Bill Takeda	4.00
Mrs. Nobue Shin	2.00
Hajime Hayakawa	3.00
Y. Suefuji	5.00
Jim Ohara	2.00
Joe Tamane	2.00
S. Kawasaki	2.00
Mrs. Pat Shima	3.00
Mr. & Mrs. A. Saisho	5.00
Jack Tanaka	2.00
Mr. & Mrs. K. Takeda & Fam.	4.00
Hiroshi Akase	2.00
Mr. S. Tsukamoto	1.00
Mr. & Mrs. M. Kawasaki & Family	5.00
T. Sawayama	3.00
Mr. & Mrs. M. Iijima	4.00
Mr. Ken Hori & Family	10.00
Mr. George Tamura & Fam.	10.00
TOTAL TO DATE	$1,016.00

(Advt.)

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

For Made-to-Measure Clothes
BING TANAKA
37 Norseman St., Toronto
MU. 8066 days — BE. 1-8947 eves
WILL CALL

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

184-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

AUTO BODY REPAIRING
is taught at
696 Queen E., Toronto
(GL. 5791)
THIS course may be taken day or night and completed in eight weeks. Many auto body repairmen can make more than $2.00 per hour.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: LY. 3427

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverage for your automobile insurance

VOLKSWAGEN
The World's Finest Engineered Small Cars and Trucks
INFORMATION AND FREE DEMONSTRATION
SAM NAGATA
Phone CH. 1-8772 (Toronto)

VANCOUVER Y.B.A. presents its . . .
3rd ANNUAL DANCE
January 28, 1955
Music Supplied by
RON MERRITT'S ORCHESTRA
Admission: $1.00 Time: 9 p.m.
Place: HASTINGS AUDITORIUM

SPORTS BRIEFS from the LAKEHEAD

BASEBALL:

Richard Okada, a young Sansei lefthander, was the **main reason the Ortona Legion team** won the **1954 Little League Baseball Championship of Fort William, Ont.** His record in regular season play, covering a 14-game **schedule, showed that** he pitched **and won 8 games**, while losing **none**.

In the finals against the Lion's Club, he won the first game by helping his own cause with a homer, triple and single in four at-bats. He set down 10 Lion's batters by the strike-out route. In the second and final game, Richard played first base, and hit another homer to help his team win the championship. He was also voted captain of his team. Richard's sporting activities also include bantam hockey (Port William Minor Hockey League), and Basketball.

Playing second base on the Ortona nine is **George Nishikawa**, a Nisei lad whose all-around ability has caught the eye of many local sports fans. George also plays bantam hockey and basketball.

BOWLING:

Hats off to **Johnny Umakoshi**, president of the Lakehead Nisei Bowling Club, who is also secretary of the Lakehead Five Pin Bowling Association. It is mainly due to Johnny's drive and go that bowling continues to progress for the Nisei at the Lakehead.

TABLE TENNIS

The Lakehead Nisei Club is sponsoring a Table Tennis Club with activities every Monday evening at 7:30 p.m. at the Wayside United Church gymnasium. All interested parties are asked to contact Paul Oda.

CLASSIFIED

DOMESTIC HELP WANTED

GIRL or WOMAN for general housework. Adult family. Phone MA. 8502 (Toronto).

SECRETARY WANTED

NISEI COMMERCIAL school graduate for office work of representative of Bank of Tokyo. Typing helpful. Conversational Japanese to some degree. Apply in writing to Mr. Sakikawa, c/o Furuya Trading Co., 381 Spadina Ave., Toronto.

ROOMS FOR RENT

THREE unfurnished rooms with sink and gas. Phone RI. 7821 (Toronto).

BUSINESS FOR SALE

FRUIT AND GROCERY store for sale. Apply 1687 Avenue Rd., Toronto.